

# I Just Can't Stop Loving You - Michael Jackson Ft. Siedah Garrett

## Lời bài hát I Just Can't Stop Loving You Song Ngữ

I just want to lay next to you for a while

Anh muốn được nằm bên em thật lâu

You look so beautiful tonight

Đêm nay em đẹp lắm

Your eyes are so lovely

Thương ánh mắt này

Your mouth is so sweet

Ngọt bờ môi này

A lot of people misunderstand me

Có biết bao người đã hiểu lầm anh

That's because they don't know me at all

Là bởi vì họ chẳng hiểu gì về con người anh cả

I just want to touch you

Anh khao khát được chạm đến em

And hold you

Được ôm siết em

I need you

Anh cần em

God, I need you

Anh cần em đến vô cùng

I love you so much

Anh yêu em nhiều lắm

Each time the wind blows

Mỗi khi cơn gió thoảng qua

I hear your voice so...

Anh lại nghe tiếng em dịu dàng

I call your name

Anh gọi tên em

Whispers at morning

Thầm thì e ấp sớm bình minh

Our love is dawning

Tình ta như vàng dương dần lộ dạng

Heaven's glad you came

Thiên đàng hân hoan vì có em trên thế gian  
You know how I feel  
Em hiểu thấu tình cảm trong anh mà  
This thing can't go wrong  
Thiên tình này không thể là điều làm lỡ  
I'm so proud to say I love you  
Anh tự hào biết bao khi được nói tiếng yêu em  
Your love's got me high  
Tình em đưa anh đến cõi thăng hoa  
I long to get by  
Anh mong thoát khỏi nghịch cảnh này lâu rồi  
This time is forever  
Khoảnh khắc này là vĩnh cửu  
Love is the answer  
Tình yêu sẽ là lời hồi đáp cho tất cả  
I hear your voice now,  
Em nghe thấy tiếng anh rồi  
You are my choice now  
Anh là sự lựa chọn của em  
The love you bring...  
Ôi tình yêu anh trao em...  
Heaven's in my heart  
Cả thiên đàng như đang nằm trọn trong tim em  
At your call I hear harps  
Tiếng gọi anh tựa tiếng đàn hạc du dương  
And angels sing  
Và khúc hoan ca của thiên thần  
You know how I feel  
Anh hiểu thấu tình cảm trong em mà  
This thing can't go wrong  
Thiên tình này không thể là điều làm lỡ  
I can't live my life without you  
Em không thể sống cuộc đời thiếu vắng anh  
I just can't hold on  
Anh không thể kìm nén tâm can được nữa  
I feel we belong  
Anh cảm nhận rõ đôi ta thuộc về nhau

My life ain't worth living

Cuộc đời anh chẳng còn đáng sống

If I can't be with you

Nếu anh không được bên em

I just can't stop loving you

Anh không thể nào ngừng yêu em

And if I stop, then tell me just what will I do

Nếu anh buộc phải ngừng yêu em, anh biết phải làm gì nữa đây

I just can't stop loving you

Em không thể nào ngừng yêu anh

At night when the stars shine

Dưới trời sao lấp lánh đêm nay

I pray in you I'll find

Anh nguyện cầu nơi em, xin cho anh tìm thấy

A love so true

Một tình yêu chân thật

When morning awakes me

Khi bình minh đánh thức em

Will you come and take me?

Anh sẽ đến và đưa em đi chứ?

I'll wait for you

Em sẽ chờ anh

You know how I feel

Em hiểu thấu tình cảm trong anh mà

I won't stop until

Anh sẽ không buông xuôi cho đến khi...

I hear your voice saying, "I do" (I do)

Anh được nghe tiếng em nói rằng "Em đồng ý" (Em đồng ý)

This thing can't go wrong

Thiên tình này không thể là điều làm lỡ

This feeling's so strong

Cảm xúc này mãnh liệt khôn nguôi

Well, my life ain't worth living

Cuộc đời anh chẳng còn đáng sống

If I can't be with you

Nếu anh không được bên em

I just can't stop loving you

Anh không thể nào ngừng yêu em

And if I stop, then tell me just what will I do

Nếu anh buộc phải ngừng yêu em, anh biết phải làm gì nữa đây

I just can't stop loving you

Anh không thể nào ngừng yêu em

We can change all the world tomorrow

Đôi ta có thể thay đổi cả thế giới ngày mai

We can sing songs of yesterday

Đôi ta cùng hát khúc tình ca ngày hôm qua

I can say, "Hey, Farewell" to sorrow

Em đã có thể nói lời vĩnh biệt với nỗi u sầu

This is my life and I want to see you for always

Đây là cuộc đời anh và anh muốn được thấy em mãi kề bên

I just can't stop loving you (No, baby, if I can't stop...)

Anh không thể nào ngừng yêu em (Không, anh à, nếu em không thể thì sao...)

And if I stop, then tell me just what will I do (What will I do?)

Nếu anh buộc phải ngừng yêu em, anh biết phải làm gì nữa đây (Em phải làm gì đây?)

I just can't stop loving you (Without you, girl... You know I do)

Anh không thể nào ngừng yêu em (Vắng em... Em biết rằng anh không thể ngừng yêu)

And if I stop, then tell me just what will I do

Nếu anh buộc phải ngừng yêu em, anh biết phải làm gì nữa đây?

## Lời bài hát I Just Can't Stop Loving You Tiếng Anh

I just want to lay next to you for a while

You look so beautiful tonight

Your eyes are so lovely

Your mouth is so sweet

A lot of people misunderstand me

That's because they don't know me at all

I just want to touch you

And hold you

I need you

God, I need you

I love you so much

Each time the wind blows

I hear your voice so...

I call your name

Whispers at morning  
Our love is dawning  
Heaven's glad you came  
You know how I feel  
This thing can't go wrong  
I'm so proud to say I love you  
Your love's got me high  
I long to get by  
This time is forever  
Love is the answer  
I hear your voice now,  
You are my choice now  
The love you bring...  
Heaven's in my heart  
At your call I hear harps  
And angels sing  
You know how I feel  
This thing can't go wrong  
I can't live my life without you  
I just can't hold on  
I feel we belong  
My life ain't worth living  
If I can't be with you  
I just can't stop loving you  
And if I stop, then tell me just what will I do  
I just can't stop loving you  
At night when the stars shine  
I pray in you I'll find  
A love so true  
When morning awakes me  
Will you come and take me?  
I'll wait for you  
You know how I feel  
I won't stop until  
I hear your voice saying, "I do" (I do)  
This thing can't go wrong  
This feeling's so strong

Well, my life ain't worth living  
If I can't be with you  
I just can't stop loving you  
And if I stop, then tell me just what will I do  
I just can't stop loving you  
We can change all the world tomorrow  
We can sing songs of yesterday  
I can say, "Hey, Farewell" to sorrow  
This is my life and I want to see you for always  
I just can't stop loving you (No, baby, if I can't stop...)  
And if I stop, then tell me just what will I do (What will I do?)  
I just can't stop loving you (Without you, girl... You know I do)  
And if I stop, then tell me just what will I do

## Lời dịch I Just Can't Stop Loving You Tiếng Việt

Anh muốn được nằm bên em thật lâu  
Đêm nay em đẹp lắm  
Thương ánh mắt này  
Ngọt bờ môi này  
Có biết bao người đã hiểu lầm anh  
Là bởi vì họ chẳng hiểu gì về con người anh cả  
Anh khao khát được chạm đến em  
Được ôm siết em  
Anh cần em  
Anh cần em đến vô cùng  
Anh yêu em nhiều lắm  
Mỗi khi cơn gió thoảng qua  
Anh lại ngỡ tiếng em dịu dàng  
Anh gọi tên em  
Thầm thì e ấp sớm bình minh  
Tình ta như vàng dương dần ló dạng  
Thiên đàng hân hoan vì có em trên thế gian  
Em hiểu thấu tình cảm trong anh mà  
Thiên tình này không thể là điều làm lỡ  
Anh tự hào biết bao khi được nói tiếng yêu em  
Tình em đưa anh đến cõi thăng hoa  
Anh mong thoát khỏi nghịch cảnh này lâu rồi

Khoảnh khắc này là vĩnh cửu  
Tình yêu sẽ là lời hồi đáp cho tất cả  
Em nghe thấy tiếng anh rồi  
Anh là sự lựa chọn của em  
Ôi tình yêu anh trao em...  
Cả thiên đàng như đang nằm trọn trong tim em  
Tiếng gọi anh tựa tiếng đàn hạc du dương  
Và khúc hoan ca của thiên thần  
Anh hiểu thấu tình cảm trong em mà  
Thiên tình này không thể là điều làm lỡ  
Em không thể sống cuộc đời thiếu vắng anh  
Anh không thể kìm nén tâm can được nữa  
Anh cảm nhận rõ đôi ta thuộc về nhau  
Cuộc đời anh chẳng còn đáng sống  
Nếu anh không được bên em  
Anh không thể nào ngừng yêu em  
Nếu anh buộc phải ngừng yêu em, anh biết phải làm gì nữa đây  
Em không thể nào ngừng yêu anh  
Dưới trời sao lấp lánh đêm nay  
Anh nguyện cầu nơi em, xin cho anh tìm thấy  
Một tình yêu chân thật  
Khi bình minh đánh thức em  
Anh sẽ đến và đưa em đi chứ?  
Em sẽ chờ anh  
Em hiểu thấu tình cảm trong anh mà  
Anh sẽ không buông xuôi cho đến khi...  
Anh được nghe tiếng em nói rằng "Em đồng ý" (Em đồng ý)  
Thiên tình này không thể là điều làm lỡ  
Cảm xúc này mãnh liệt khôn nguôi  
Cuộc đời anh chẳng còn đáng sống  
Nếu anh không được bên em  
Anh không thể nào ngừng yêu em  
Nếu anh buộc phải ngừng yêu em, anh biết phải làm gì nữa đây  
Anh không thể nào ngừng yêu em  
Đôi ta có thể thay đổi cả thế giới ngày mai  
Đôi ta cùng hát khúc tình ca ngày hôm qua  
Em đã có thể nói lời vĩnh biệt với nỗi u sầu

Đây là cuộc đời anh, và anh muốn được thấy em mãi kề bên

Anh không thể nào ngừng yêu em (Không, anh à, nếu em không thể thì sao...)

Nếu anh buộc phải ngừng yêu em, anh biết phải làm gì nữa đây (Em phải làm gì đây?)

Anh không thể nào ngừng yêu em (Vắng em... Em biết rằng anh không thể ngừng yêu)

Nếu anh buộc phải ngừng yêu em, anh biết phải làm gì nữa đây?